

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИDistr.  
GENERAL

S/6955

19 November 1965

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

## БОЛИВИЯ И УРУГВАЙ: СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

Совет Безопасности,будучи глубоко озабоченным положением в Южной Родезии,принимая во внимание, что незаконные власти в Южной Родезии провозгласили независимость и что правительство Соединенного Королевства, как управляющая власть, рассматривает это провозглашение как акт мятежа,отмечая, что правительство Соединенного Королевства предприняло некоторые меры в связи с создавшейся ситуацией и что эти меры, для того чтобы быть эффективными, должны соответствовать серьезности ситуации,

1. определяет, что ситуация, создавшаяся в результате провозглашения независимости незаконными властями в Южной Родезии, вызывает серьезную озабоченность, что правительству Соединенного Королевства следует положить этой ситуации конец и что сохранение этой ситуации и в дальнейшем представляет собой угрозу международному миру и безопасности;

2. подтверждает свою резолюцию 216 (1965) от 12 ноября 1965 года и резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. осуждает узурпацию власти расистским меньшинством поселенцев в Южной Родезии и рассматривает провозглашение им независимости как не имеющее никакой юридической силы;

4. призывает правительство Соединенного Королевства подавить этот мятеж расистского меньшинства;

5. призывает далее правительство Соединенного Королевства предпринять все другие соответствующие меры, которые представятся

эффективными, для того чтобы ликвидировать власть узурпаторов и немедленно покончить с режимом меньшинства в Южной Родезии;

6. призывает все государства не признавать эту незаконную власть и не поддерживать каких-либо дипломатических или других отношений с этой незаконной властью;

7. призывает правительство Соединенного Королевства, в связи с тем, что Конституция 1961 года перестала действовать, предпринять немедленно меры для того, чтобы позволить народу Южной Родезии определить свое собственное будущее в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

8. призывает все государства воздерживаться от любого действия, которое могло бы помочь этому незаконному режиму и поощрить его и, в частности, не поставлять ему вооружения, снаряжения, военных материалов и сделать все возможное для того, чтобы порвать все экономические отношения с Южной Родезией, включая эмбарго на нефть и нефтепродукты;

9. призывает правительство Соединенного Королевства срочно и энергично осуществить все меры, о которых оно заявило, равно как и меры, предусмотренные в пункте 8 настоящей резолюции;

10. призывает Организацию африканского единства сделать все, что в ее силах, чтобы оказать содействие в осуществлении настоящей резолюции, в соответствии с главой VIII Устава;

11. постановляет сохранить вопрос на рассмотрении, с тем чтобы изучить, какие другие меры Совет Безопасности сочтет необходимым предпринять.

-----